



2009-06-08

**MEETING OF THE COMMISSION
WEDNESDAY, JUNE 10 AND
THURSDAY, JUNE 11, 2009**

Agenda of the meeting of the Canadian Nuclear Safety Commission (CNSC) to be held on Wednesday and Thursday, June 10 and 11, 2009, in the Public Hearing Room, 14th floor, 280 Slater Street, Ottawa, Ontario.

UPDATE

**June 10: Beginning at 3:00 pm
June 11: Beginning at 9:00 am**

The meeting will be webcasted live on www.nuclearsafety.gc.ca

**RÉUNION DE LA COMMISSION
MERCREDI LE 10 JUIN ET
JEUDI LE 11 JUIN 2009**

L'ordre du jour de la réunion de la Commission canadienne de sûreté nucléaire (CCSN) qui aura lieu les mercredi et jeudi 10 et 11 juin 2009, dans la salle des audiences publiques, au 14^e étage du 280, rue Slater, Ottawa (Ontario).

MISE À JOUR

**Le 10 juin : à compter de 15 h 00
Le 11 juin : à compter de 9 h 00**

La réunion sera diffusée en direct par webcast à www.suretenucleaire.gc.ca

1.	Opening remarks	09-M20	1.	Ouverture de la séance
2.	Adoption of Agenda	09-M21 09-M21.A 09-M21.B	2.	Adoption de l'ordre du jour
3.	Approval of Minutes of Commission Meeting held April 29, 2009	09-M22 09-M22.A	3.	Approbation du procès-verbal de la réunion de la Commission du 29 avril 2009
4.	Status Reports		4.	Rapports d'étapes
4.1	MDS Nordion: Interim Status Report on MDS Nordion Class IB Nuclear Substance Processing Facility located in Ottawa, Ontario		4.1	MDS Nordion : Rapport d'étape sur le rendement de MDS Nordion concernant l'installation de traitement de substances nucléaires de catégorie IB située à Ottawa (Ontario)

- | | | |
|---|--|--|
| <ul style="list-style-type: none">• Oral presentation by MDS Nordion Inc. | <p>09-M23.1
09-M23.1A</p> | <ul style="list-style-type: none">• Exposé oral par MDS Nordion Inc. |
| <ul style="list-style-type: none">• Oral presentation by CNSC staff <p>[CMD 09-M23.A contains prescribed security information and is not publicly available]</p> | <p>09-M23

09-M23.A</p> | <ul style="list-style-type: none">• Exposé oral par le personnel de la CCSN <p>[Le CMD 09-M23.A contient des renseignements réglementés qui portent sur la sécurité et n'est pas accessible au public]</p> |
| <p>4.2 Canadian Light Source Inc.: Mid-Term Performance Report on Canadian Light Source Inc. Class IB Particle Accelerator Operating Licence located in Saskatoon, Saskatchewan</p> | | <p>4.2 Centre canadien de rayonnement synchrotron Inc. : Rapport de mi-parcours sur le rendement de l'accélérateur de particules de catégorie IB du Centre canadien de rayonnement synchrotron, situé à Saskatoon (Saskatchewan)</p> |
| <ul style="list-style-type: none">• Oral presentation by Canadian Light Source Inc. <p>[CMD 09-M24.1A contains prescribed security information and is not publicly available]</p> | <p>09-M24.1
09-M24.1B

09-M24.1A</p> | <ul style="list-style-type: none">• Exposé oral par le Centre canadien de rayonnement synchrotron Inc. <p>[Le CMD 09-M24.1A contient des renseignements réglementés qui portent sur la sécurité et n'est pas accessible au public]</p> |
| <ul style="list-style-type: none">• Oral presentation by CNSC staff <p>[CMD 09-M24.A contains prescribed security information and is not publicly available]</p> | <p>09-M24

09-M24.A</p> | <ul style="list-style-type: none">• Exposé oral par le personnel de la CCSN <p>[Le CMD 09-M24.A contient des renseignements réglementés qui portent sur la sécurité et n'est pas accessible au public]</p> |

**Adjournment until 9:00 AM,
June 11, 2009**

**Ajournement des travaux. La séance
reprendra à 9 h 00 le 11 juin 2009**

June 11, 2009 – 9:00 AM

Le 11 juin 2009 – 9 h 00

4.3 Significant Development Report no. 2009-1		4.3 Rapport des faits saillants n° 2009-1
4.3.2 Atomic Energy of Canada Limited: Heavy Water Leak at the NRU reactor, Chalk River Laboratories	09-M25.A	4.3.2 Énergie atomique du Canada limitée : Fuite d'eau lourde au réacteur NRU des Laboratoires de Chalk River
• Oral presentation by Atomic Energy of Canada Limited	09-M25.1	• Exposé oral par Énergie atomique du Canada limitée
4.3.1 Ontario Power Generation Inc. Pickering B Nuclear Generating Station - Reactor Trip : Unit 7 Shutdown System No. 2 (SDS2) and Shutdown System No. 1 (SDS1) Actuation	09-M25	4.3.1 Ontario Power Generation Inc. Centrale nucléaire de Pickering B, arrêt du réacteur : Déclenchement du système d'arrêt d'urgence n° 2 et du système d'arrêt d'urgence n° 1 de la tranche n° 7
4.4 Updates on items from previous Commission proceedings		4.4 Mise à jour sur des sujets découlant des séances précédentes de la Commission
4.4.1 SRB Technologies (Canada) Inc. (SRBT): SRBT Status on meeting its financial commitments for the period of April 15 to May 26, 2009	09-M26	4.4.1 SRB Technologies (Canada) Inc. (SRBT) : Mise à jour concernant les engagements financiers de SRBT pour la période du 15 avril au 26 mai 2009
4.4.2 Ontario Power Generation: Additional information with respect to the Bruce Heavy Water Plant Status Report presented at the April 29, 2009 Commission Meeting	09-M26	4.4.2 Ontario Power Generation : Renseignements supplémentaires au sujet du rapport d'étape sur l'usine d'eau lourde de Bruce présenté à la réunion de la Commission du 29 avril 2009

4.5	Status Report on Power Reactors	09-M27	4.5	Rapport d'étape sur les centrales nucléaires
5.	Information Item		5.	Point d'information
5.1	CNSC Staff Integrated Safety Assessment of Canadian Nuclear Power Plants for 2008	09-M28	5.1	Évaluation intégrée en matière de sûreté des centrales nucléaires au Canada par le personnel de la CCSN, 2008
5.2	Site Security Assessment for CNSC Staff Integrated Safety Assessment of Canadian Nuclear Power Plants for 2008	09-M28.A	5.2	Évaluation de la sécurité des sites pour l'évaluation intégrée en matière de sûreté des centrales nucléaires au Canada par le personnel de la CCSN, 2008
	[In closed session] [CMD 09-M28.A contains prescribed security information and is not publicly available]			[Séance à huis clos] [Le CMD 09-M28.A contient des renseignements réglementés qui portent sur la sécurité et n'est pas accessible au public]
6.	Closing of meeting		6.	Clôture de la séance